2024/2585

1.10.2024 г.

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2024/2585 НА СЪВЕТА

от 24 септември 2024 година

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Специализирания комитет по координация в областта на социалната сигурност, създаден със Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна, относно изменението на някои приложения към Протокола относно координацията в областта на социалната сигурност

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 48 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна [1] (наричано по-нататък „Споразумението за търговия и сътрудничество“), бе сключено от Съюза с Решение (ЕС) 2021/689 на Съвета [2] и влезе в сила на 1 май 2021 г., като се прилагаше временно от 1 януари 2021 г.

(2) Съгласно член 778, параграф 1 от Споразумението за търговия и сътрудничество протоколите и приложенията към това споразумение представляват неразделна част от него. В съответствие с член 783, параграф 3 от Споразумението за търговия и сътрудничество от датата, от която Споразумението се прилагаше временно, позоваванията на датата на влизането му в сила се разбират като позовавания на датата, от която то се прилагаше временно.

(3) С член 8, параграф 4, буква в) от Споразумението за търговия и сътрудничество Специализираният комитет по координация в областта на социалната сигурност създаден с член 8, параграф 1, буква п) от това споразумение (наричан по-нататък „Специализираният комитет“) се оправомощава да приема решения, включително изменения, и препоръки по всички въпроси, когато това е предвидено в Споразумението. Съгласно член SSC.68 от Протокола относно координацията в областта на социалната сигурност към Споразумението за търговия и сътрудничество (наричан по-нататък „Протоколът“) Специализираният комитет изменя приложенията и допълненията към Протокола. В съответствие с член 10, параграф 1 от Споразумението за търговия и сътрудничество решенията, приети от Специализирания комитет, са обвързващи за страните.

(4) Приложения SSC-1, SSC-3, SSC-4, SSC-5 и SSC-6 към Протокола, доколкото отразяват националното законодателство на държавите членки и на Обединеното кралство, следва да бъдат актуализирани, за да се вземат предвид промените в националното законодателство и да се отразят някои решения, взети от държавите членки или Обединеното кралство при прилагането на посочения протокол.

(5) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Специализирания комитет относно изменението на приложения SSC-1, SSC-3, SSC-4, SSC-5 и SSC-6 към Протокола, тъй като предвиденото решение ще бъде обвързващо за Съюза.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Специализирания комитет по координация в областта на социалната сигурност, създаден с член 8, параграф 1, буква п) от Споразумението за търговия и сътрудничество, е изложена в проекта на решение на Специализирания комитет, приложен към настоящото решение.

[1] ОВ L 149, 30.4.2021 г., стр. 10.

[2] Решение (ЕС) 2021/689 на Съвета от 29 април 2021 г. за сключването, от името на Съюза, на Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна, и на Споразумението между Европейския съюз и Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия относно процедурите за сигурност при обмен и защита на класифицирана информация (ОВ L 149, 30.4.2021 г., стр. 2).

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 24 септември 2024 година.

За Съвета

Председател

BÓKA J.

ПРОЕКТ НА

РЕШЕНИЕ № …/2024 НА СПЕЦИАЛИЗИРАНИЯ КОМИТЕТ ПО КООРДИНАЦИЯ В ОБЛАСТТА НА СОЦИАЛНАТА СИГУРНОСТ, СЪЗДАДЕН С ЧЛЕН 8, ПАРАГРАФ 1, БУКВА П) ОТ СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА ТЪРГОВИЯ И СЪТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ ЗА АТОМНА ЕНЕРГИЯ, ОТ ЕДНА СТРАНА, И ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИЯ И СЕВЕРНА ИРЛАНДИЯ, ОТ ДРУГА СТРАНА,

от …

във връзка с изменението на някои приложения към Протокола относно координацията в областта на социалната сигурност

СПЕЦИАЛИЗИРАНИЯТ КОМИТЕТ ПО КООРДИНАЦИЯ В ОБЛАСТТА НА СОЦИАЛНАТА СИГУРНОСТ,

като взе предвид Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна ([1]) („Споразумението за търговия и сътрудничество“), и по-специално член SSC.68 от Протокола към него относно координацията в областта на социалната сигурност към него,

като има предвид, че:

(1) Съгласно член SSC.68 от Протокола относно координацията в областта на социалната сигурност към Споразумението за търговия и сътрудничество (наричан по-нататък „Протоколът“) Специализираният комитет по координация в областта на социалната сигурност може да изменя приложенията и допълненията към Протокола.

(2) Приложения SSC-1, SSC-3, SSC-4, SSC-5 и SSC-6 към Протокола, доколкото отразяват националното законодателство на държавите членки и на Обединеното кралство, следва да бъдат актуализирани, за да се вземат предвид промените в националното законодателство и да се отразят някои решения, направени от държавите членки или Обединеното кралство при прилагането на Протокола.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение SSC-1 към Протокола се изменя, както следва:

1) Част 1 се изменя, както следва:

а) в раздел „i) ОБЕДИНЕНО КРАЛСТВО“ се добавят следните букви:

„й) Плащане за дете с увреждания, компонент „мобилност“ (Постановления за помощи за деца и млади хора (Шотландия) от 2021 г. (SSI 2021/174))

к) Плащане за възрастни с увреждания, компонент „мобилност“ (Постановления за подпомагането за хора в трудоспособна възраст (Шотландия) от 2022 г. (SSI 2022/54))“;

б) раздел „ii) ДЪРЖАВИ ЧЛЕНКИ“ се изменя, както следва:

i) в подраздел „ГЕРМАНИЯ“, буква б) се заменя със следното:

„б) Обезщетения за граждани, основни обезщетения за лица, търсещи работа, в съответствие с книга II от Социалния кодекс (Leistungen zur Sicherung des Lebensunterhalts in der Grundsicherung für Arbeitssuchende (Bürgergeld) nach dem Zweiten Buch Sozialgesetzbuch (SGB II))“;

ii) подраздел „ПОРТУГАЛИЯ“ се изменя, както следва:

— буква б) се заменя със следното:

„б) Пенсии за вдовици и вдовци, независещи от вноски (Разпоредително постановление № 52/81 от 11 ноември 1981 г. и Разпоредително постановление № 92/82 от 30 ноември 1982 г.)“;

— добавя се следната буква:

„г) Основният компонент и допълнението към социалните обезщетения за приобщаване (Декрет-закон № 126-A/2017 от 6 октомври 2017 г., изменен)“;

([1]) ОВ L 149, 30.4.2021 г., стр. 10.

2) Част 2 се изменя, както следва:

а) в раздел „i) ОБЕДИНЕНО КРАЛСТВО“ се добавят следните букви:

„з) Плащане в подкрепа на лицата, полагащи грижи (Постановления 2023 (SSI 2023/302) за подпомагане на лицата, полагащи грижи (Плащане в подкрепа на лицата, полагащи грижи) (Шотландия))

и) Плащане за дете с увреждания, компонент „грижи“ (Постановления за помощи за деца и млади хора (Шотландия) от 2021 г. (SSI 2021/174))

й) Плащане за възрастни с увреждания, компонент „дневна издръжка“ (Постановления за помощи за хора в трудоспособна възраст (Шотландия) от 2022 г. (SSI 2022/54))“;

б) раздел „ii) ДЪРЖАВИ ЧЛЕНКИ“ се изменя, както следва:

i) в подраздел „БЕЛГИЯ“, букви (аа) до (ии) се преномерират на букви (ща) до (щи);

ii) подраздел „ХЪРВАТИЯ“ се изменя, както следва:

— буква а) се заменя със следното:

„а) Закон за социалните грижи (Zakon o socijalnoj skrbi):

— гарантирано минимално обезщетение (zajamčena minimalna naknada);

— обезщетение за жилищни разходи (naknada za troškove stanovanja);

— помощ за уязвими потребители на енергия (naknada za ugroženog kupca energenata);

— изплащане на еднократна помощ (jednokratna naknada);

— надбавка за лични нужди (naknada za osobne potrebe);

— надбавка за редовно обучение (naknada za redovito studiranje);

— плащане на таксата за интернат (plaćanje troškova smještaja u učeničkom domu);

— лична надбавка за инвалидност (osobna invalidnina);

— надбавка за подпомагане и грижи (doplatak za pomoć i njegu),

— статут на полагащ грижи родител или полагащо грижи лице (naknada za status roditelja njegovatelja ili njegovatelja)“;

— добавят се следните букви:

„аа) Закон за надбавката за приобщаване (Zakon o inkluzivnom dodatku):

— надбавката за приобщаване на лица с увреждания (inkluzivni dodatak)“;

аб) Закон за пазара на труда (Zakon o tržištu rada):

— Финансово подпомагане за безработни лица с увреждания (novčana pomoć za nezaposlene osobe s invaliditetom)“;

— буква б) се заменя със следното:

„б) Закон за приемната грижа (Zakon o udomiteljstvu):

— надбавка за полагане на приемни грижи (opskrbnina),

— надбавка за приемна грижа (naknada za rad udomitelja).“;

iii) подраздел „ДАНИЯ“ се изменя, както следва:

— вмъква се следната буква:

„-а) Консолидиран закон за децата (Barnets lov):

— Възстановяване на необходимите съпътстващи разходи за издръжка в домашни условия на дете или млад човек на възраст под 18 години, който има значително и трайно физическо или умствено увреждане или живее с тежко, хронично или продължително заболяване (Dækning af nødvendige merudgifter ved forsørgelse i hjemmet af et barn eller en ung under 18 år med betydelig og varigt nedsat fysisk eller punktionsevne eller indgribende kronisk eller langvarig lidelse);

— Лична и практическа помощ и придружаване на деца със значително и трайно физическо или умствено увреждане (Personlig og praktisk Hjælp og ledsagelse til børn med betydelig og varigt nedsat fysisk eller punktionsevne);

— Обезщетение за загуба на доходи на лица, които издържат в домашни условия дете или младеж на възраст под 18 години, което има значително и трайно физическо или психическо увреждане или което живее с тежко, хронично или продължително заболяване (Dækning af tabt arbejdsfortjeneste til personer, der i hjemmet forsørger et barn eller en ung under 18 år med betydelig og varigt nedsat fysisk eller psyktionsevne eller indgribende kronisk eller langvarig lidelse)“;

— букви а), б) и в) се заменят със следното:

„а) Консолидиран закон за социалните услуги (Lov om social service):

— Лична помощ, внимание и грижи за лица с физически или умствени увреждания или специални социални проблеми (Personlig Hjælp, omsorg og pleje til personer med nedsat fysisk eller punktionsevne eller særlige sociale imprommer);

— Придружаване на лица със значително и трайно физическо или умствено увреждане и лице за контакт, което е на разположение например на лица със специални социални проблеми (Ledsagelse til voksne med betydelig og varigt nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne og støtreog kontaktperson til bl.a. personer med særlige sociale contemmmer);

— Възстановяване на всички необходими съпътстващи разходи, свързани с извършването на ежедневни дейности от възрастни с трайно физическо или умствено увреждане (Dækning af nødvendige merudgifter ved den daglige livsførelse til voksne med varigt nedsat fysisk eller punktionsevne);

— Техническа помощ, помощ за закупуване на трайни потребителски стоки и за разходите за приспособяване на домовете на лица с трайни физически или умствени увреждания (Hjælpemidler, støtte til køb af forbrugsgoder og Hjælp til indretning af Bolig за personer med varigt nedsisk eller psykisk funktionsevne);

— Заетост за лице, което демонстрира връзка с трудовия пазар и желае да се грижи за свързано лице със значително и трайно физическо или умствено увреждане или тежко, хронично или продължително заболяване, включително в терминална фаза, в домашни условия (Ansættelse af en med tilknytning til arbejdsmarkedet, der ønsker at passe nærtstående med betydelig og varigt nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne eller indgribende kronisk eller langvarig, herunder uhelbredelig, lidelse i hjemmet);

— Помощ за покриване на разходите за медицински грижи и други подобни (Hjælp til sygeplejeartikler og lign.);

— Помощ за постоянни грижи за лице, което се грижи за свързано лице, което желае да умре в собствения си дом (Plejevederlag til personer, som passer en nærtstående, der ønsker at dø i eget hjem)“;

б) Консолидиран закон за безвъзмездните средства за жилищни разходи (Lov om individuel boligstøtte):

— субсидиране на разходи за жилище в частни жилищни кооперации, подходящи за лица с тежки физически увреждания (Støtte til udgifter til bolig i private andelsboligforeninger, der er egnet for stærkt bevægelseshæmmede);

в) Консолидиран закон за социалното жилищно настаняване (Lov om almene boliger):

— достъп за лица с увреждания до различни видове жилищно настаняване, уредено от закона (Adgang for handicappede til boligtyper omfattet af loven).“;

iv) подраздел „НИДЕРЛАНДИЯ“ се заменя със следното:

„НИДЕРЛАНДИЯ

Закон за социалното подпомагане от 2015 г. (Wet maatschappelijke ondersteuning, WMO) от 9 юли 2014 г. и Закон за младежта от 2015 г. (Jeugdwet) от 18 февруари 2014 г.“;

v) подраздел „ПОРТУГАЛИЯ“ се заменя със следното:

„ПОРТУГАЛИЯ

Социално осигуряване и гарантиране на достатъчно средства:

а) Надбавка за лица в положение на зависимост: Декрет-закон 265/99 от 14 юли 1999 г., с измененията към него (complemento por dependência);

б) Надбавка за лица в положение на зависимост по специалната система за защита в случай на увреждане: Закон № 90/2009 от 31 август 2009 г., изменен (regime especial de proteção na invalidez).

Социално осигуряване и гарантиране на достатъчно средства:

в) Национална система за интегрирани непрекъснати грижи: Декрет-закон № 101/06 от 6 юни 2006 г., изменен (rede nacional de cuidados continuados integrados).

г) Интегрирани непрекъснати грижи в областта на психичното здраве: Декрет-закон № 8/2010 от 28 януари 2010 г. относно създаването на звена и екипи за интегрирани непрекъснати грижи в областта на психичното здраве, изменен (unidades e equipas de cuidados continuados integrados de saúde mental).

д) Педиатрични грижи (национална мрежа за интегрирани непрекъснати грижи): Министерска заповед № 343/2015 от 12 октомври 2015 г. относно стандартите, уреждащи болничните и амбулаторните педиатрични грижи в рамките на националната мрежа за интегрирани непрекъснати грижи, изменена (condições de instalação e funcionamento das unidades de internamento de cuidados integrados e de ambulatório pediátricas da Rede Nacional de Cuidados Continuados Integrados).

е) Лице, полагащо неформални грижи (обезщетение): Закон № 100/2019 от 6 септември 2019 г. относно статута на лицата, полагащи неформални грижи, изменен със Закон № 20/2024 г. от 8 февруари 2024 г. и Разпоредително постановление № 1/2022 г. от 10 януари 2022 г. (Estatuto do cuidador informal).“.

Член 2

Приложение SSC-3 към Протокола се изменя, както следва:

1) „СЛОВАКИЯ“ се вмъква след „РУМЪНИЯ“;

2) „ОБЕДИНЕНО КРАЛСТВО“ се вмъква след „ШВЕЦИЯ“.

Член 3

Приложение SSC-4 към Протокола се изменя, както следва:

1) В част 1, раздел „ЛИТВА“ се заменя със следното:

„ЛИТВА

Всички заявления за пенсии за преживяла вдовица / вдовец от социалното осигуряване, изчислени на базата на основната сума на пенсията на вдовицата / вдовеца (Закон за пенсиите от държавното социално осигуряване)“;

2) В част 2, раздел „ПОРТУГАЛИЯ“ се заменя със следното:

„ПОРТУГАЛИЯ

Допълнителни пенсии, предоставяни по силата на Декрет-закон № 26/2008 от 22 февруари 2008 г., изменен с Декрет-закон № 9/2023 от 1 февруари 2023 г. (публична схема за капитализиране).“.

Член 4

В приложение SSC-5 към Протокола, част II, разделът „ЛИТВА“ се заменя със следното:

„ЛИТВА

а) Пенсии за неработоспособност от социалното осигуряване, изплащани съгласно Закона за социалното пенсионно осигуряване;

б) Пенсии за преживяла вдовица / вдовец и пенсии за сираци от социалното осигуряване, изчислени въз основа на пенсията за неработоспособност на починалото лице съгласно Закона за държавното социално пенсионно осигуряване“.

Член 5

Приложение SSC-6 към Протокола се изменя, както следва:

1) В раздел „ГЕРМАНИЯ“ се добавя следният параграф:

„9. В случаите, посочени в член SSC.39 за определяне на размера на обезщетението за инвалидност съгласно германското законодателство, разпоредбите на глава 5 от Протокола се прилагат *mutatis mutandis*.“;

2) Следният раздел се вмъква след раздел „ИРЛАНДИЯ“:

„ЛЮКСЕМБУРГ

В случаите, посочени в член SSC.39 за определяне на размера на обезщетението за инвалидност съгласно законодателството на Люксембург, разпоредбите на глава 5 от Протокола се прилагат *mutatis mutandis*.“;

3) Раздел „МАЛТА“ се заменя със следното:

„МАЛТА

1. Специални разпоредби за държавните служители

а) Единствено за целите на прилагането на членове SSC.43 и SSC.55 от настоящия протокол лицата, заети в съответствие със Закона за въоръжените сили на Малта (глава 220 от Законите на Малта), Закона за полицията (глава 164 от Законите на Малта), Закона за затворите (глава 260 от Законите на Малта) и Закона за гражданската защита (Глава 411 от Законите на Малта), се разглеждат като държавни служители.

б) Пенсии, платими съгласно посочените по-горе закони и съгласно Наредбата за пенсиите (глава 93 от Законите на Малта), се разглеждат като „специална схема за държавни служители“ единствено за целите на член SSC.1, буква вв) от настоящия протокол.

2. В случаите, посочени в член SSC.39 за определяне на размера на обезщетението за инвалидност съгласно Закона за социалната сигурност (глава 318 от Законите на Малта), разпоредбите на глава 5 от Протокола се прилагат *mutatis mutandis*.“;

4) Следният раздел се вмъква след раздел „НИДЕРЛАНДИЯ“:

„СЛОВЕНИЯ

В случаите, посочени в член SSC.39 за определяне на размера на обезщетението за инвалидност съгласно словенското законодателство, разпоредбите на глава 5 от Протокола се прилагат *mutatis mutandis*.“;

5) В раздел „ИСПАНИЯ“ се добавя следният параграф:

„5. В случаите, посочени в член SSC.39 за определяне на размера на обезщетението за инвалидност съгласно Общия закон за социалната сигурност (Законодателен кралски указ № 8/2015) и консолидирания текст на Закона за пенсиите на държавните служители (Ley de Clases Pasivas) (Законодателен кралски указ № 670/1987) разпоредбите на глава 5 от Протокола се прилагат *mutatis mutandis*.“.

Член 6

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му.

Съставено в … на

За Специализирания комитет по координация в областта на социалната сигурност

Съпредседатели